



**Zur Verstärkung unseres Teams
Suchen wir ab sofort einen:**

Technischer Redakteur

(Anstellung oder Freelancer)

(m/w /d)

Ihre Aufgaben:

- Eigenständiges Konzipieren, Erstellen und Pflegen von technischen Dokumenten wie Betriebs-, Installations-, und Wartungsanleitungen, Reparaturhandbücher und Schulungsunterlagen (in Englisch, größtenteils in ASD-STE100)
- Erstellung und Gestaltung von Illustrationen und technischen Zeichnungen aus der 3D-CAD-Software CATIA V5 oder ggf. Fotoaufnahmen inklusive EBV
- Enge Zusammenarbeit mit den relevanten Fachbereichen
- Erstellung von Stücklisten und Explosionszeichnungen für die Ersatzteilkataloge
- Aufbereitung von Inhalten, verständliche und anwenderorientierte Darstellung komplexer technischer Sachverhalte in Wort und Bild

Ihr Profil:

- Erfolgreich abgeschlossenes Studium der technischen Redaktion oder eine vergleichbare Qualifikation
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der Technischen Redaktion vorzugsweise in der Luftfahrt-Branche
- Fundierte Kenntnisse im FrameMaker mit DITA-Architektur und Kenntnisse in Simplified English (ASD-STE100)
- Kenntnisse der EASA- bzw. FAA-Spezifikationen/Vorschriften für Verbrennungsmotoren und deren Systeme inkl. Propellern
- Erfahrung in EBV und der Grafikerstellung (bevorzugt Adobe Photoshop und Illustrator)
- Selbständige und präzise Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, analytisches Denkvermögen und eine schnelle Auffassungsgabe sowie eine strukturierte, systematische und selbständige Arbeitsweise
- Sehr gute Ausdrucksfähigkeit in Deutsch und Englisch sowie die Fähigkeit zur Visualisierung

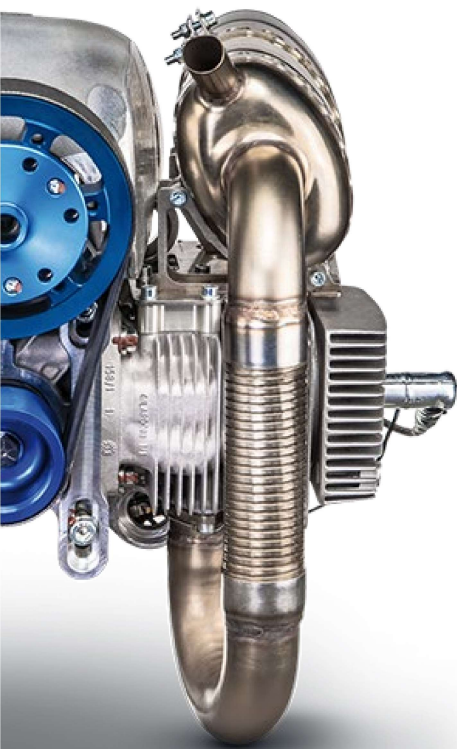
Von Vorteil:

- Kenntnisse der Verbrennungsmotorentechnik
- Kenntnisse in CAD-Systemen (vorzugsweise CATIA V5/V6)
- Erfahrung in den Luftfahrt-Dokumentation-Strukturen (z.B. ATA Spec. 2200 oder S1000D)
- Erfahrung als Operator/Instandsetzungspersonal der UAV-Systeme und/oder eine enge Verbindung zur Luftfahrt oder zum Luftsport

Wir bieten ein gutes Betriebsklima, flexible Arbeitszeiten und eine S-Bahnanbindung in 5 Minuten Fußweg.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per Email an:

career@hirthengines.com



This powerful combination of tradition, excellence and creativity has made Hirth at the forefront of a competitive industry and market leader in two-stroke engine technology. Help us to support our customers in the best possible way with the **#ThePowerOfHirth** because service is our success.

Makellose Motoren und perfekter Service, Hirth Engines steht weltweit für unübertroffene Engineering-Lösungen mit über 90 Jahren im Luftfahrtgeschäft, über 1 Million verkauften Motoren, mehr als 30 Jahre in der UAV-Motorenproduktion und über 60 Jahre in der Zweitaktmotorenproduktion. Werden Sie Teil eines Teams, welches durch branchenführendes Know-how, Technologie und Innovation überzeugt. Diese kraftvolle Kombination aus Tradition, Exzellenz und Kreativität hat Hirth an der Spitze einer wettbewerbsfähigen Industrie und Marktführer bei der Zweitaktmotorentechnik gemacht.

www.hirthengines.com